

TELEFUNKEN



RADIO WITH ALARM
РАДИОПРИЁМНИК С БУДИЛЬНИКОМ
TF-1569U

Instruction manual
Руководство по
эксплуатации

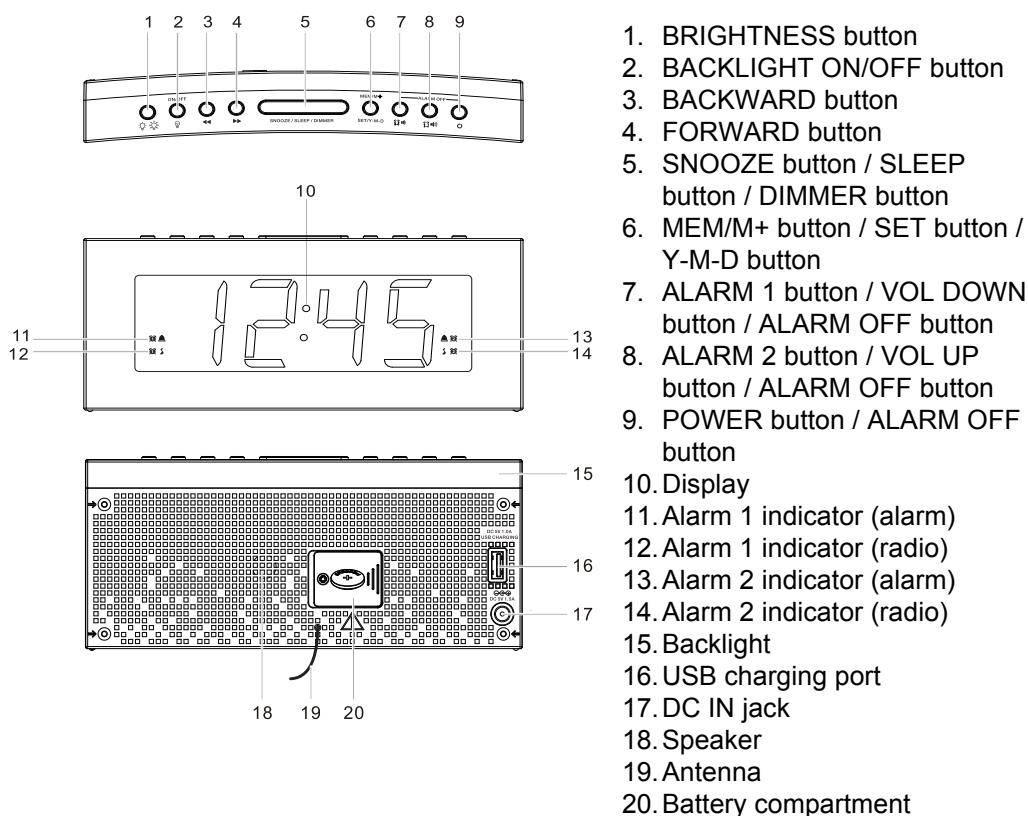


Instruction manual

Dear customer!

Thank you for purchasing our product. For safety, it is strongly recommended to read this manual carefully before connecting, operating and/or adjusting the product and keep the manual for reference in future.

Description



Power supply

Battery operation

- Insert 1 x 3 V lithium battery CR2032 (not included) to the terminal inside the battery compartment according to the polarity marks (+ and -). Your set will not work normally from the battery supply, but there is now the advantage that, in case of a mains current failure or power outage, your clock will continue to work. The clock display will not light up, the clock time and alarm setting will be held in the clock memory by the battery back-up system.

This enables you to move the set from place to place without re-setting the clock every time. The battery back-up system is only meant to be used for short-term power failures. For longer durations the battery may become exhausted or there may be some deviation in accuracy.

- When the battery is exhausted, it should be removed from the set to prevent leakage. If you do not wish to take advantage of the battery back-up system, your set will work normally without a battery. However, if disconnected from the mains, the clock figures will flash when the mains are reconnected and you must re-set the clock.

DC operation

- The appliance is for household use only.
- Before the first connecting of the appliance check that the voltage indicated on the rating label corresponds to the mains voltage in your location.
- Insert the cord of the power adaptor to the DC IN jack of the unit.
- Insert the plug into the electrical outlet.
- The set is now working as an electronic clock.

General operations

Setting the clock and calendar

- Press and hold the SET button. Press it repeatedly to cycle through time and calendar settings in the following order: Year => Month/Day => Time. The selected setting will blink.

- Setting Year: press BACKWARD or FORWARD button. Press SET to confirm the setting.

- Setting Month/Day: press BACKWARD to set the Month and FORWARD to set the Day. Press SET to confirm the setting.

- Setting Time: press BACKWARD to set the hours and FORWARD to set the minutes. Press SET to confirm the setting.

Dimmer function

To adjust brightness of display, press the DIMMER button to select HIGH, LOW or OFF.

Antenna

Unroll and extend the antenna to improve FM signal reception.

Volume control

Control the sound volume using the VOL UP/VOL DOWN buttons.

Display information

- In standby mode, press the Y-M-D button repeatedly to change showing the year, date, time and day of the week (d1 = Monday, d2 = Tuesday, d3 = Wednesday, d4 = Thursday, d5 = Friday, d6 = Saturday and d7 = Sunday).

- In radio mode, press the BACKWARD or FORWARD button once to briefly change the display from the clock time to the current radio frequency.

Instruction manual

Radio operation

Listening to radio

- Press the POWER button to switch the radio on.
- Press the BACKWARD or FORWARD button to adjust frequency.
- Press and hold the BACKWARD or FORWARD button to automatically tune to the next available FM station.
- Press the POWER button to switch the radio off.

Setting preset stations

You can store up to 10 preset stations.

- Tune to a station.
- Press and hold the MEM/M+ button until "P01" (or the next available preset slot) shows on the display.
- Press the BACKWARD or FORWARD button to select a preset number (P01-P10).
- Press the SET button to confirm. The preset station has been set up.
- Press the MEM/M+ button repeatedly while listening to the radio to select a preset station. Alternatively, press the MEM/M+ button once and then press the BACKWARD or FORWARD button to select a preset station.

Sleep

- The sleep function defines the duration of time before the radio switches itself off automatically.
- When the radio is switched on, press the SLEEP button repeatedly to select a sleep period (Options: 00, 10, 20, 30, 40, 50, 60, 70, 80 and 90 minutes).
- The radio will automatically switch off when the sleep period is over.
- Press the SLEEP button to check the remaining time before the radio switches off.
- Press the POWER button to cancel this function.

Alarm operation

Setting the alarm

You can set 2 alarms.

- In standby mode, press and hold the ALARM 1 or ALARM 2 button to enter the alarm time setting mode.
- In the alarm setting mode, press the ALARM 1 or ALARM 2 repeatedly to cycle through the setting options:

Alarm time > Alarm sound source > Alarm frequency.

- **Setting alarm time:** Press the BACKWARD to set the hour time and FORWARD button to set the minute time.
- **Setting alarm sound source:** Press the BACKWARD or FORWARD button to select the alarm or radio as the alarm sound source. The corresponding alarm indicator will turn on according to your selection.
- **Setting alarm frequency:** Press the BACKWARD or FORWARD button to select an alarm frequency (d1-1 = any day of the week, d1-5 = Monday to Friday, d1-7 = Everyday, d6-7 = Weekend only).

If you select radio as the alarm sound source, the last listened to radio station will be used, at the same volume level.

If there is no radio signal at the time of alarm, there will be no sound.

Once the alarm setting is done, the alarm will be automatically activated with the corresponding alarm indicator (alarm or radio) switched on.

Turning the alarms on or off

When the clock time is displayed, press and hold the ALARM 1 or ALARM 2 button to enable or disable the respective alarm. The corresponding Alarm 1 or Alarm 2 indicator (alarm or radio) will switch on when the alarm is enabled.

Deactivating a sounding alarm

- Press any ALARM OFF button to switch off a sounding alarm.
- When the alarm sounds, the corresponding Alarm 1 or Alarm 2 indicator (alarm or radio) flashes on the display.

Snooze control

- To temporarily silence a sounding alarm, press the SNOOZE button. The alarm will sound again when the snooze period (9 minutes) is over.
- The corresponding Alarm 1 or Alarm 2 indicator (alarm or radio) flashes on the display during the snooze period.
- To cancel the snooze period and the alarm, press any ALARM OFF.

Display backlight

- Press the BACKLIGHT ON/OFF button to switch the backlight on or off. When the backlight is switched on, the current brightness level (1-5) shows briefly on the display.
- Press the BRIGHTNESS button repeatedly to change the brightness level (1-5).

Charging external device

Connect an external device (e.g. smartphone, mp3 player) via a USB cable (not provided) to the USB jack on the back of the radio for charging. The radio cannot access the contents in the connected external device.

Maintenance and care

Switch off the appliance, unplug from the power supply. The outside of the appliance can be cleaned with a slightly damp cloth.

Accessories

Receiver	1 pc
Power adapter 5V, 1.5A	1 pc
Instruction manual	1 pc

Instruction manual

Specifications

Nominal voltage	Radio: AC: 5V $\approx$ 1500 mA Clock: $\approx$ 3V (3V x 1 CR2032 battery)
Adaptor input voltage Adaptor output voltage	~100 - 240V; 50/60Hz 5V $\approx$ 1500 mA
Nominal power consumption	5 W
Output power	400 mW
Stabilizer	Quartz
Display	1.8", LED
FM radio frequency	87.5 - 108 MHz
Net weight	0.290 kg
Unit dimensions	180 x 100 x 75 mm

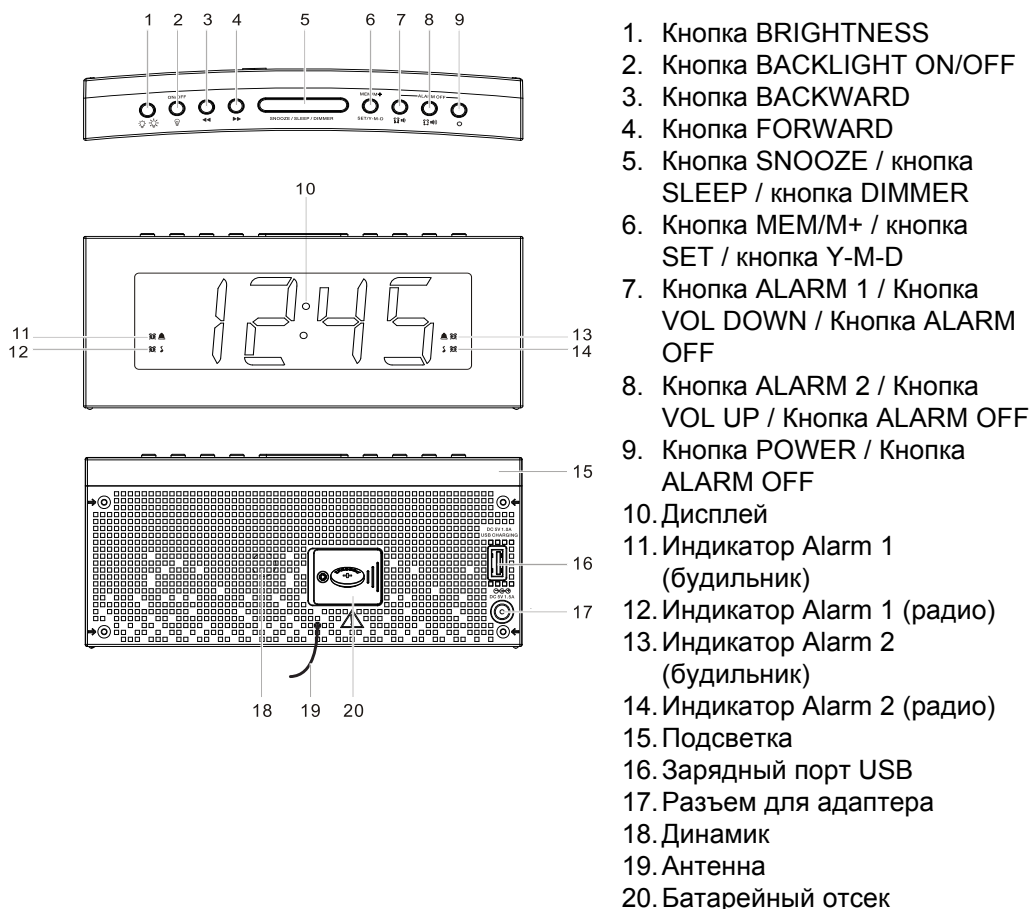
Specifications and functions are subject to change without notice. It is connected with continual improvement of the device.

Руководство по эксплуатации

Уважаемый покупатель!

Благодарим Вас за покупку нашего изделия. Чтобы понять, как правильно и безопасно пользоваться Вашей моделью изделия, рекомендуется тщательно изучить настоящее руководство перед включением, регулировкой и эксплуатацией изделия. Сохраните руководство для использования в будущем.

Описание



Руководство по эксплуатации

Меры безопасности

- В руководстве присутствуют важные указания по эксплуатации и уходу. Перед использованием устройства ознакомьтесь с руководством и сохраните его для последующего использования.

- Не наносите ударов по устройству, не роняйте его.

- Не подвергайте устройство вибрации, воздействию прямых солнечных лучей, высоких или низких температур и влажности. Не включайте устройство в ванных комнатах, около кухонных плит, отопительного оборудования.

- Если Вы не будете использовать устройство в течение длительного времени, извлеките батарею во избежание ее протекания.

- Не демонтируйте корпус устройства самостоятельно. Доверяйте ремонт устройства только квалифицированным специалистам. В приборе находятся оголенные провода высокого напряжения. Напряжение внутри прибора достаточно высокое, чтобы вызвать удар электрическим током.

Источники питания

Работа от батарей

- Вставьте 1 литиевую батарею 3 В (CR2032) в отсек для батарей с соблюдением полярности. В процессе работы радиоприемника от батареи его дисплей перестает светиться и включается режим памяти. Благодаря включению режима памяти Вы можете не переустанавливать время и настройки будильника каждый раз. Режим памяти используется при возникновении кратковременных сбоев в сети питания. При длительном отсутствии питания в сети батарея может разрядиться, что повлияет на точность хода часов.

- Извлеките батарею, если она разрядилась или если устройство не будет использоваться на протяжении долгого времени. Устройство будет нормально работать и без батареи, но при этом в случае повторного подключения устройства к сети питания цифры на дисплее будут мигать, и Вам придется заново устанавливать нужное время.

Питание от сети постоянного тока

- Устройство предназначено только для домашнего использования.

- Перед первым использованием устройства проверьте, соответствует ли его электропитание, указанное в таблице, техническим характеристикам и электропитанию Вашей локальной сети.

- Подключите адаптер постоянного тока к разъему для адаптера на устройстве.

- Подключите адаптер к сети питания. Теперь доступны все функции устройства.

Общие операции

Настройка часов и календаря

- Нажмите и удерживайте кнопку SET. Последовательно нажимайте эту кнопку, чтобы переключаться между следующими режимами: Год > Месяц/день > Время. Выбранное значение будет мигать.

- Настройка года: нажимайте кнопки BACKWARD или FORWARD. Нажмите SET для подтверждения значения.
- Настройка месяца/дня: нажимайте BACKWARD, чтобы настроить месяц и FORWARD, чтобы настроить день. Нажмите SET для подтверждения значения.

- Настройка времени: нажимайте BACKWARD, чтобы настроить часы и FORWARD, чтобы настроить минуты. Нажмите SET для подтверждения значения.

Яркость дисплея

Нажимайте кнопку DIMMER для настройки яркости дисплея. Доступны три значения яркости: высокая, низкая, откл.

Антенна

Чтобы улучшить прием FM-сигнала, полностью разверните антенну.

Руководство по эксплуатации

Контроль громкости

Регулируйте уровень громкости звука кнопками VOL UP и VOL DOWN.

Информация на дисплее

- В режиме часов нажимайте кнопку Y-M-D для циклического переключения отображения на дисплее года, даты, времени и дня недели (d1 = понедельник, d2 = вторник, d3 = среда, d4 = четверг, d5 = пятница, d6 = суббота и d7 = воскресенье).

- В режиме радио нажмите кнопку BACKWARD или FORWARD, чтобы на короткое время переключиться на отображения текущей проигрываемой радиостанции.

Операции с радио

Прослушивание радио

- Нажмите кнопку POWER, чтобы включить радио.
- Настройте частоту радиосигнала кнопками BACKWARD и FORWARD.
- Нажмите и удерживайте кнопку BACKWARD или FORWARD для автоматического перехода к радиостанции с сильным сигналом.
- Нажмите кнопку POWER, чтобы отключить радио.

Сохранение радиостанций

В памяти устройства можно хранить вплоть до 10 радиостанций.

- Настройтесь на радиостанцию.
- Нажмите и удерживайте кнопку MEM/M + до появления на дисплее сообщения "P01" (или другого свободного номера ячейки памяти).
- Кнопками BACKWARD и FORWARD выберите нужную ячейку памяти (P01-P10).
- Нажмите SET для подтверждения. Радиостанция сохранена в памяти.
- В режиме радио нажимайте кнопку MEM/M+, чтобы переключаться между сохраненными радиостанциями. Также можно нажать кнопку MEM/M+, после чего выбрать станцию кнопками BACKWARD/FORWARD.

Таймер сна

- Функция сна позволяет задать интервал времени, по истечении которого радио автоматически отключится.
- В режиме радио нажимайте кнопку SLEEP, чтобы выбрать промежуток времени (00, 10, 20, 30, 40, 50, 60, 70, 80 и 90 минут). По истечении выбранного периода радио автоматически отключится.
- Нажмите кнопку SLEEP, чтобы проверить оставшееся время до отключения радио.
- Для отмены этой функции нажмите кнопку POWER.

Руководство по эксплуатации

Операции с будильником

Установка будильника

Вы можете настроить 2 будильника.

- В режиме часов нажмите и удерживайте кнопку ALARM 1 или ALARM 2, чтобы перейти к режиму установки будильника.
- В этом режиме нажимайте кнопки ALARM 1 или ALARM 2 для переключения между следующими параметрами:
Время будильника > Сигнал будильника > Частота будильника.
- **Настройка времени будильника:**
Нажимайте BACKWARD для настройки часов и FORWARD для настройки минут срабатывания будильника.
- **Настройка сигнала будильника:**
Кнопками BACKWARD или FORWARD выберите сигнал будильника (стандартный или радио). По завершении на дисплее загорится соответствующий индикатор.
- **Настройка частоты будильника:**
Кнопками BACKWARD или FORWARD задайте частоту срабатывания будильника (d1-1 = выбор одного из дней недели, d1-5 = будни, d1-7 = каждый день, d6-7 = только выходные).

При выборе радио в качестве сигнала будильника будет использована последняя прослушанная радиостанция, и с той же громкостью.

В случае отсутствия радиопередачи во время срабатывания будильника, звука не будет.

По завершении настроек будильник будет успешно активирован, на дисплее загорится соответствующий индикатор.

Включение и отключение будильника

В режиме часов нажмите и удерживайте кнопку ALARM 1 или ALARM 2 для включения или отключения соответствующего будильника. При включении будильника на дисплее загорится соответствующий индикатор.

Отключение сработавшего будильника

- При срабатывании будильника нажмите любую кнопку ALARM OFF, чтобы отключить его.
- При срабатывании будильника соответствующий индикатор на дисплее будет мигать.

Повторный сигнал будильника

- Нажмите кнопку SNOOZE, чтобы временно прервать сработавший будильник. Повторный сигнал будильника прозвучит через 9 минут.
- В ходе этого периода соответствующий индикатор будильника на дисплее будет мигать.
- Для отмены повторного сигнала и будильника нажмите любую кнопку ALARM OFF.

Подсветка

- Нажмите кнопку BACKLIGHT ON/OFF для включения или отключения подсветки. При включенной подсветке текущий уровень яркости (1-5) на короткое время отобразится на дисплее.
- Нажимайте кнопку BRIGHTNESS для последовательного изменения уровня яркости подсветки (1-5).

Зарядка внешних устройств

Подключите внешнее устройство (например, смартфон, mp3-плеер) через USB-кабель (в комплект не входит) к разъему USB на задней панели устройства для зарядки. Радиоприемник не может получить доступ к содержимому подключенного внешнего устройства.

Чистка и уход

Перед чисткой убедитесь, что прибор отключен от сети питания. Протрите корпус прибора при помощи влажной материи.

Комплект поставки

Радиоприемник с часами	1 шт
Адаптер питания 5 В, 1.5 А	1 шт
Руководство по эксплуатации	1 шт

Руководство по эксплуатации

Технические характеристики

Номинальное напряжение питания	Радио: переменный ток: 5 В $\approx$ 1500 мА Часы: $\approx$ 3 В (3 В x 1 батарея CR2032)
Входное напряжение адаптера Выходное напряжение адаптера	~100 - 240 В; 50/60 Гц 5 В $\approx$ 1500 мА
Номинальная потребляемая мощность	5 Вт
Выходная мощность	400 мВт
Стабилизатор	Кварцевый
Дисплей	Светодиодный, 1,8" (4,5 см)
FM-диапазон частот	87,5 - 108 МГц
Вес нетто	0,290 кг
Габариты устройства	180 x 100 x 75 мм

Технические характеристики и функции могут быть изменены заводом-изготовителем без предварительного уведомления в связи с постоянным совершенствованием данного устройства.

Произведено:

Вейлихенг Электроникс (Шеньжень) Ко., Лтд.
Фученгао, Пинг Ху, Лоонджианг,
Шеньжень, Китай

Под контролем «ТЕХНО ЭЛЕКТРИК ЛИМИТЕД»

Сделано в Китае

Аппаратура приемная для радиовещания торговой марки TELEFUNKEN

№ сертификата соответствия RU C-CN.АЛ16.В.06980

Дата принятия сертификата: 29.09.2015

Сертификат соответствия действителен до: 28.09.2018

Выдан: ООО «Гарант Плюс»



TF-1569U_IM_03

Устранение неисправностей

Ниже приводится таблица, в которой описаны простые меры, способные помочь Вам устранить большую часть проблем, могущих возникнуть при использовании данного устройства. Если нижеуказанные меры не помогли, обратитесь в сервисный центр.

Неисправность	Причина	Решение
Низкое качество приема FM-радиосигнала.	Антенна не отрегулирована.	Отрегулируйте длину антенны и её положение.
Настройки даты и времени сбрасываются после отключения питания.	Не вставлены батареи или не соблюдена их полярность. Батареи разряжены.	Вставьте батареи, соблюдая полярность. Замените разрядившиеся батареи новыми.
Звук отсутствует, индикатор не светится.	Шнур питания не подсоединен.	Подсоедините шнур питания.
Звук отсутствует.	Регулятор громкости установлен на минимальный уровень.	Установите нужное значение громкости.

Хранение и транспортировка

Упакованные изделия допускается транспортировать всеми видами транспорта в условиях 5 ГОСТ 15150 при температуре не ниже минус 10 °С и при защите их от прямого воздействия атмосферных осадков и механических повреждений. Изделия следует хранить в условиях 1 по ГОСТ 15150 при отсутствии в воздухе кислотных, щелочных и других агрессивных примесей. При транспортировании и хранении упакованные изделия должны быть уложены в штабели, контейнеры или стеллажи. Количество рядов в штабелях должно быть установлено в зависимости от габаритных размеров и массы упакованных изделий и указано в ТУ на изделие конкретной модели.

Данное устройство никаких ограничений для работы внутри жилых, коммерческих и производственных помещений не имеет.

Безопасная утилизация

Ваше устройство спроектировано и изготовлено из высококачественных материалов и компонентов, которые можно утилизировать и использовать повторно. Если товар имеет символ с зачеркнутым мусорным ящиком на колесах, это означает, что товар соответствует Европейской директиве 2002/96/EC. Ознакомьтесь с местной системой раздельного сбора электрических и электронных товаров. Соблюдайте местные правила. Утилизируйте старые устройства отдельно от бытовых отходов. Правильная утилизация вашего товара позволит предотвратить возможные отрицательные последствия для окружающей среды и человеческого здоровья.



Месяц и год изготовления нанесены на стикере баркода на упаковке и на гарантийном талоне в формате ММ.ГГ, где ММ – месяц изготовления, а ГГ – поледние две цифры года изготовления.

Уполномоченная организация: ООО "ТрейдХоум" РФ, 117519, г. Москва, Варшавское ш., д.138, офис 15А, тел.: +7 (916) 441-57-14, email: support@trdhn.ru

Уважаемый покупатель!

Благодарим Вас за покупку продукции торговой марки TELEFUNKEN и доверие к нашей компании. TELEFUNKEN гарантирует высокое качество и надежную работу своей продукции при условии соблюдения технических требований, описанных в руководстве по эксплуатации. Руководство на русском языке прилагается.

Срок службы изделия с товарным знаком TELEFUNKEN, при эксплуатации продукции в рамках бытовых нужд и соблюдении правил пользования, приведенных в руководстве по эксплуатации, составляет 5 (пять) лет со дня передачи изделия потребителю. Срок службы установлен в соответствии с действующим законодательством о защите прав потребителей. Изготовитель обращает внимание потребителей, что при соблюдении данных условий срок службы изделия может значительно превысить указанный изготовителем срок. Гарантия на аксессуары составляет 2 недели с момента покупки, далее гарантия действует только на устройство.

Продукция сертифицирована на соответствие нормативным документам РФ (ГОСТ, СниП, Нормы и т.д.)

Адреса авторизованных сервисных центров

Россия				
№	Город	Название СЦ	Адрес	Телефон
1	Астрахань	"ХАЙТЕК-СЕРВИСНЫЙ ЦЕНТР"	ул. Ташкентская, 13Б	(8512) 63-12-00, 63-10-00
2	Астрахань	"ЭФИР"	ул. Боевая, 72А	(8512) 30-10-15
3	Барнаул	"ДИОД"	ул. Пролетарская, 113	(3852) 63-94-02
4	Барнаул	"РЕМИКС"	пр-т Комсомольский, 111	(3852) 24-06-03, 24-03-35
5	Белгород	"ПРОКСИМА"	пр-т Б. Хмельницкого, 137, кор. 3	(4722) 34-03-22
6	Брянск	"ВЕГА-СЕРВИС"	ул. Сталелитейная, 1	(4832) 52-21-09
7	Великий Новгород	"ОРБИТА"	ул. Кочетова, 23А	(8162) 61-12-00, 33-59-18, 33-20-03
8	Владивосток	"ВЛАДИНТЕРСЕРВИС"	Океанский пр-т, 101А	(423) 291-72-27, 291-74-47
9	Владимир	"МАСТЕР-СЕРВИС"	ул. Тракторная, 8	(4922) 33-10-79, 33-31-52, 42-02-09
10	Волгоград	ГИМ СЕРВИСНЫЙ ЦЕНТР	пр-т Ленина, 58	(8442) 23-41-36, 23-05-94, 23-56-48
11	Волгоград	СМТЕЛ	ул. Краснознаменская, 8	(8442) 38-78-74
12	Вологда	"ВОЛОГДА"	ул. Новгородская, 7	(8172) 53-99-39, 53-99-69
13	Воронеж	"ОРБИТА-СЕРВИС"	ул. Донбасская, 1	(4732) 77-66-25
14	Воронеж	"ТРАНССЕРВИС-ВОРОНЕЖ"	Ленинский пр-т, 160	(4732) 39-37-55, 39-37-53
15	Димитровград	"ЭЛКОМ СЕРВИС"	ул. Октябрьская, 63	(84235) 2-86-59, 9-14-64
16	Евпатория	"НК-ЦЕНТР ЕВПАТОРИЯ"	пр-т Победы, 67	(06569) 77-44-7
17	Екатеринбург	СОНИКО-ЕКТЬ	ул. Степана Разина, 109, оф. 123	(343) 269-29-48, 269-19-48
18	Екатеринбург	"ТРАНССЕРВИС-ЕКАТЕРИНБУРГ"	ул. Гагарина, 5	(343) 278-90-91, 278-90-92, 264-62-77
19	Жуковский	"НАДЕЖДА"	ул. Чкалова, 25	(498) 484-29-05
20	Иваново	"СПЕКТР-СЕРВИС"	ул. Дзержинского, 45/6	(4932) 33-51-85
21	Ижевск	"РИТ-СЕРВИС"	ул. М.Горького, 162	(3412) 43-07-52, 43-20-39, 43-85-07
22	Иркутск	"ТЕЛЕТОН"	ул. Пискунова, 156	(3952) 42-66-27, 53-41-66
23	Йошкар-Ола	"МИДАС"	ул. Советская, 173	(8362) 45-73-68, 41-77-43
24	Казань	"ВИТЯЗЬ"	пр-т Х. Ямашева, 38	(843) 248-71-17
25	Казань	ЭЛНЕТ	ул. Серова, 51/11, помещение 2	(843) 240-64-94
26	Калининград	"1000 МЕЛОЧЕЙ"	Московский пр-т, 163	(4012) 588-354, 760-477, 8-963-738-54-77
27	Каменск-Уральский	"ТЕХНОЦЕНТРСЕРВИС"	ул. Исетская, 33Б	(3439) 39-95-20
28	Кемерово	"СЕРВИСНЫЙ ЦЕНТР МАСТЕРЪ"	ул. В.Волошиной, 4	(3842) 38-19-91, 38-19-43
29	Кинешма	СПЕКТР-СЕРВИС КИНЕШМА ООО	ул.Карла Маркса, 8	(49331) 58-134
30	Киров	ЭКСПЕРТ-СЕРВИС	Октябрьский пр-т., 116А	(8322) 54-20-64, 54-69-56
31	Киров	"ПОРТАЛ"	ул. Московская, 9	(8332) 35-55-13
32	Киров	"ТЕХНОКИТ"	ул. Базовая, 17	(8332) 70-34-54, 70-34-64, 70-34-14
33	Комсомольск-на-Амуре	"ГАМБИТ"	ул. Ленина, 76, корп.3	(4217) 27-50-91, 53-21-31
34	Кострома	"КРИСТАЛЛ СЕРВИС БЫТ"	ул. Коммунаров, 5	(4942) 51-80-73, 30-01-07, 63-97-23
35	Краснодар	"ЛАРИНА"	ул. Демуса, 14	(861) 260-09-00
36	Краснодар	"ТВ-ЮГ"	ул. Шевченко, 168, офис 26	(861) 239-06-21
37	Красноярск	"ДОН-ТВ СЕРВИС"	ул. Железнодорожников, 11	(3912) 21-94-82, 21-46-51
38	Красноярск	"ЭЛЕКТРОАЛЪЯНС"	ул. Спандаряна, 7	(3912) 93-54-33, 94-52-82
39	Курск	"МАЯК+"	ул. Студенческая, 36А	(4712) 50-85-90
40	Липецк	"ВЛАДОН"	ул. Космонавтов, 66	(4742) 31-25-17

Россия				
№	Город	Название СЦ	Адрес	Телефон
41	Махачкала	"РОСАМ"	пр-т Шамиля, 20	(8722) 93-30-73
42	Москва	"НАДЕЖДА"	ул. Амундсена, 15 корп. 2	(499) 180-64-27
43	Москва	"РУБИН"	ул. Адмирала Макарова, 2	(925) 146-24-23
44	Москва	КВАНТ-9	бул. Маршала Рокоссовского, 3	(499) 168-05-19, 168-47-15, (495) 721-30-70
45	Москва	"МТЕХНИК"	ул. Острякова, 6	(499) 157-22-52
46	Москва	"ТЕЛЕМАСТЕР"	Алтуфьевское шоссе, 79Д	8-916-170-00-09
47	Мурманск	"ЭЛЕКТРОНИКА"	пр-т Ледокольный, 5	(8152) 53-57-75
48	Набережные Челны	"ТРИО"	пр-т Вахитова, 20	(8552) 59-77-13
49	Нальчик	"АЛЬФА СЕРВИС"	пр-т Ленина, 24	(8662) 42-04-30, 77-28-78
50	Нижний Новгород	ИМПУЛЬС	ул. Жукова, 24	(8314) 62-96-69
51	Нижний Новгород	БЫТОВАЯ АВТОМАТИКА СЦ	ул. Ларина, 18А	(831) 461-88-48
52	Нижний Новгород	"ИП ЗОРЬКИН А.Я."	ул. Коновалова, 6	(831) 229-98-16
53	Новосибирск	"АВТОМАСТЕР"	ул. Владимирская, 2А	(383) 220-70-01, 240-90-49
54	Омск	"ВЕС-ТРЕЙД"	ул. 5 Кордная, 1	(3812) 57-70-92
55	Омск	"СИБТЕКС"	ул. 24-я Линия, 59	(3812) 36-70-44, 36-98-04, 36-91-04
56	Омск	"СИБТЕКС"	ул. Енисейская, 1	(3812) 36-70-44, 36-98-04, 36-91-04
57	Орел	"АРС"	ул. Московская, 100	(4862) 55-15-06
58	Оренбург	СЕРВИСБЫТТЕХНИКА	ул. Лесозащитная, 18	(3532) 30-00-30, 30-00-66
59	Орск	АИС-СЕРВИС	ул. Волкова, 2	(3537) 33-84-43, 35-13-18
60	Пенза	"ПАРТНЕР-СЕРВИС"	ул. Советская, 2	(8412) 56-45-07
61	Пермь	"РТВ-СЕРВИС"	ул. Мира, 55	(342) 220-08-48
62	Петрозаводск	"АРНАУТ"	пр-т Лесной, 51	(8142) 63-32-18
63	Псков	"РЕМОНТ И СЕРВИС"	ул. Труда, 11	(8112) 53-86-30, 53-86-50
64	Пятигорск	"ПОЛИСЕРВИС"	1-ая Набережная, 32, корп. 4	(8793) 33-17-29
65	Ростов-на-Дону	"СЕРВИС-РОСТОВ"	пр-т Шолохова, 7	(863) 299-00-50
66	Ростов-на-Дону	АБСОЛЮТ-СЕРВИС АСЦ	ул. Тельмана, 73/94	(863) 299-30-60
67	Рязань	"ПАЛ-СЕКАМЫЧ"	ул. Татарская, 18	(4912) 21-01-49, 25-50-34
68	Самара	"ТРАНССЕРВИС-САМАРА"	пр-т Карла Маркса, 39	(846) 336-33-33, 336-85-11
69	Санкт-Петербург	"ПИОНЕР СЕРВИС"	ул. Новолитовская, 5	(812) 327-24-62, 295-84-14
70	Санкт-Петербург	"АЦ ПИОНЕР"	Б.Сампсониевский пр-т, 62	(812) 320-09-30, 320-02-27
71	Саратов	"ТРАНССЕРВИС-САРАТОВ"	ул. 3-я Дачная	(8452) 35-11-80, 55-43-63, 55-43-39, 66-31-91
72	Севастополь	"ДИАДЕМА"	ул. Пожарова, 26	(0692) 55-56-43, 45-36-99, 45-39-35
73	Северодвинск	"ИП ВАРЕНБУД"	ул. Гагарина, 12	(8184) 58-72-21
74	Северодвинск	"ИП ВАРЕНБУД"	ул. Дзержинского, 1	(8184) 27-84-62
75	Симферополь	"КРЫМТЕХНОСЕРВИС"	ул. Луговая, 6Г	(0652) 51-50-78
76	Симферополь	"НК-ЦЕНТР"	ул. Некрасова, 17/1	(0652) 52-27-71
77	Симферополь	"ФОКСТРОТ"	ул. Маяковского, 12	(0652) 24-88-58, 52-05-65, 57-71-83
78	Ставрополь	РЕМОНТ-СЕРВИС	ул. Пирогова, 37	(8652) 55-17-48
79	Ставрополь	"ТЕХНО-СЕРВИС"	ул. 7-я Промышленная, 6	(8652) 39-30-30
80	Ставрополь	"ТЕХНО-СЕРВИС"	ул. Тухачевского, 11А	(8652) 33-57-75
81	СтарыйОскол	"ЭКСПРЕСС-СЕРВИС"	мк. Олимпийский, 7	(4725) 42-41-00
82	Сыктывкар	"ТЕХСЕРВИС"	ул. Гаражная, 25	(8212) 291-220
83	Таганрог	"КРИСТИ"	ул. Фрунзе, 45	(8634) 38-30-48
84	Тамбов	"РУБИН-СЕРВИС-Т"	ул. Н. Вирты, 2А	(4752) 45-16-15
85	Тамбов	"ВЕГА-ТАМБОВ СЕРВИС"	ул. Киквидзе, 69	(4752) 73-94-01, 73-94-03
86	Тольятти	"ИПРОС-СЕРВИС"	ул. 40 лет Победы, 30	(8482) 53-76-43/44/45
87	Томск	МАКС-СЕРВИС	ул. Киевская, 101	(3822) 43-27-58, 43-35-89
88	Томск	"ТЕХНОМАГ"	ул. Котовского, 17	(3822) 213-776
89	Томск	"ТЕХНОМАГ"	ул. 1-я Рабочая, 3А	(3822) 214-776, 215-776
90	Тула	"ИП КРЫЛОВ И.Ю."	ул. Руднева, 28	(4872) 35-53-99
91	Тюмень	"ПУЛЬСАР "	ул. Республики, 169	(3452) 20-82-65, 75-95-08
92	Улан-Удэ	"ЮФФА"	ул. Жердева, 138	(3012) 41-92-99
93	Ульяновск	"МАСТЕР-СЕРВИС"	ул. Минаева, 42	(8422) 32-07-33, 32-49-56
94	Уфа	"РЕГИОН"	ул. Аксакова, 73	(347) 251-79-79
95	Уфа	"РЕГИОН"	ул. Пархоменко, 173	(347) 223-60-60
96	Уфа	"РЕГИОН"	ул. М.Рыльского, 14	(347) 236-63-63
97	Феодосия	"НК-ЦЕНТР ФЕОДОСИЯ"	Симферопольское шоссе, 44	(06562) 91-08-1

Россия				
№	Город	Название СЦ	Адрес	Телефон
98	Хабаровск	"НООС ПЕРСОНАЛЬНЫЕ КОМПЬЮТЕРЫ"	ул. Тихоокеанская, 165	(4212) 74-46-11, 74-45-90
99	Чебоксары	"ТЕЛЕРАДИОСЕРВИС"	ул. Гагарина, 36	(8352) 63-20-98
100	Челябинск	"РЕМБЫТТЕХНИКА"	ул. Производственная, 8Б	(351) 239-39-33
101	Челябинск	"РЕМБЫТТЕХНИКА"	ул. Артиллерийская, 102	(351) 771-18-11
102	Челябинск	"ЭЛЕКТРО-Н"	пр-т Победы, 302	(351) 741-01-51, 264-00-84
103	Ярославль	"СЕРВИСНЫЙ ЦЕНТР ВИРТ"	ул. Республиканская, 3 стр. 5	(4852) 58-22-11

Белоруссия				
№	Город	Название СЦ	Адрес	Телефон
1	Гомель	"ТЕХНОСИТИ"	ул. Советская, д. 119	375-232-57-15-48
2	Гомель	"ТЕХНОСИТИ"	ул. Гагарина, д. 20	375-232-74-90-71
3	Брест	"ЛЕБЕДЬ"	ул. Гоголя, д. 82	375-162-21-38-87
4	Барановичи	"БПВИ ИМПУЛЬС"	ул.Жукова, д. 12/1	375-296-47-12-34
5	Минск	"РЕСУРС ПЛЮС"	ул. Жилуновича, д. 11	375-17-296-03-03
6	Могилев	"ЭЛСИ МОГИЛЁВ"	ул.Якубовского, д. 23	375-222-28-00-88

Украина				
№	Город	Название СЦ	Адрес	Телефон
1	Чернигов	"ЛАГРОС"	пр-т Мира, 80	(0462) 67-78-99
2	Херсон	"РАДИО"	ул. Советская, 23	(0552) 22-57-30, 22-61-21
3	Николаев	"ТСЦ АЛАДДИН"	ул. Чкалова, 33	(0512) 47-83-48
4	Чернигов	"ОТТО СЕРВИС"	ул. М. Коцюбинского, 61	(0462) 67-84-92, 67-84-93
5	Северодонецк	"СРТ"	ул. Маяковского, 13	(06452) 4-30-30, 70-28-16
6	Северодонецк	"ДОМ ТЕХНИКИ"	ул. Курчатова, 19Б	(06452) 2-78-53
7	Северодонецк	"РЕМБЫТСЕРВИС"	ул. Менделеева, 61	(06453) 5-03-43
8	Старобельск	"ПРЕМЬЕР"	ул. Коммунаров, 34	(06461) 2-12-31
9	Кременная	"ПРЕМЬЕР"	пл. Красная, 1	(06454) 3-17-90
10	Лисичанск	"ПРЕМЬЕР"	ул. Калинина, 115	(06451) 2-06-15
11	Марковка	"МИР ЭЛЕКТРОНИКИ"	ул. Гагарина, 9	(06464) 9-14-27
12	Троицкое	"ПРЕМЬЕР"	пр-т Победы, 54А	(06456) 2-17-82
13	Кривой Рог	"ДОМТЕХСЕРВИС"	ул. Тынка, 24	(0564) 64-69-53, 64-69-32, 64-61-73
14	Полтава	"ПРОМЭЛЕКТРОНИКА"	ул. Фрунзе, 66	(0532) 615-621
15	Хмельницкий	"ТРИТОН ЛТД"	ул. Курчатова, 18	(0382) 78-37-73, 78-37-55
16	Львов	"РОСИМПЭКС"	ул. И. Шараневича, 28	(032) 239-55-77, (032) 239-51-52
17	Стаханов	"АЛЬБИТ"	ул. Кирова, 15	(06444) 4-02-89
18	Стаханов	"БЫТРАДИОТЕХНИКА"	ул. Б. Хмельницкого, 55	(06444) 4-22-18
19	Стаханов	"ТЕЛЕАТЕЛЬЕ"	пр-т Ленина, 39	(050) 296-89-88
20	Черкаassy	ООО "ФАБРИКА БЫТОВОГО СЕРВИСА"	ул. Ильина, 605	(0472) 383-124, (063) 624-24-43
21	Виноградов	"ВЕКО"	пл. Мира, 4	(03143) 2-32-75, 2-37-80
22	Винница	"СПЕЦИАЛИСТ"	ул. Порики, 1	(0432) 57-91-91, 50-91-91
23	Харьков	"КОМТЕХ"	ул. Бакулина, 12	(057) 717-13-39, 702-16-20
24	Сумы	"ЭЛЬФ"	ул. Петропавловская, 86/1	(0542) 66-03-00, 65-03-40, 65-55-10, 21-59-63
25	Львов	"АЛЬЯНС-СЕРВИС"	ул. Подголосько, 15А	(0322) 244-53-44, 244-53-40
26	Черновцы	"ЭЛЕКТРОСЕРВИС"	ул. Л. Кобылицы, 105	(0372) 58-57-10
27	Донецк	"ТЕХНОСЕРВИС"	пр-т Павших коммунаров, 188	(062) 344-03-05, 349-24-75, 345-06-07, 208-33-35
28	Запорожье	"АЛЬФАТЕХНОЦЕНТР"	ул. Дзержинского, 83	(061) 212-03-03 (многоканальный)
29	Алчевск	"НИ-ГТ"	ул. Гагарина, 36	(06442) 4-89-50
30	Ровно	ООО "МАЛТИТЕК"	пр-т Мира, 11	(0362) 26-27-66
31	Харьков	ЧФ "НЕОПРИВАТСЕРВИС"	ул. Коцарская, 43	(057) 763-09-12
32	Житомир	"ЭКСПРЕСС-СЕРВИС"	ул. Киевская, 106	(0412) 41-41-91, (0412) 41-27-97, (098) 382-31-17
33	Львов	"ШАНС"	пр-т Красной Калины, 109	(032) 247-14-99
34	Кременчуг	"ИНЭК-КРЕМЕНЬ"	ул. Московская, 55/1	(05366) 5-31-32, (0536) 77-66-28
35	Кировоград	"ИНЭК-СЕРВИС"	пер. Будёного, 3	(0522) 22-06-21
36	Винница	"ЛОТОС"	ул.Келецкая, 61А	(0432) 61-95-73

Украина				
№	Город	Название СЦ	Адрес	Телефон
37	Днепропетровск	"ЛОТОС"	пр-т Кирова, 59	(0562) 35-04-09, 34-67-05
38	Запорожье	"ЛОТОС"	ул. Гоголя, 175	(061) 701-65-96, 787-50-51
39	Кировоград	"ЛОТОС"	ул. Короленко, 2	(0522) 35-79-23
40	Кривой Рог	"ЛОТОС"	ул. Косиора, 64/7	(0564) 40-07-79
41	Николаев	"ЛОТОС"	Внутриквартальный проезд, 2	(0512) 58-06-47
42	Павлоград	"ЛОТОС"	ул. Шевченко, 67	(05632) 6-15-54
43	Полтава	"ЛОТОС"	ул. Красина, 71А	(0532) 61-16-06
44	Херсон	"ЛОТОС"	ул. Карбышева, 28А	(0552) 43-40-33
45	Ивано-Франковск	"МЕГАСТАЙЛ"	ул. Независимости, 179Б	(0342) 77-33-22, 72-27-22
46	Киев	"РАВИС"	ул. Героев Днепра, 2А	(0800) 504-504, (044) 412-42-19
47	Одесса	"ЮГ СЕРВИС ЦЕНТР"	ул. Щеголева, 14	(048) 734-98-15
48	Мариуполь	"ГЛОБАЛТЕК"	ул. Варганова, 9	(0629) 49-18-81, (067) 597-56-15
49	Вольногорск	"ТИТАН"	ул. Ленинского Комсомола, 62Б	(05653) 5-27-71, (067) 431-46-46
50	Горловка	"ТЕХНОГАРАНТ"	ул. П. Беспощадного, 26	(0624) 52-77-77, (050) 870-00-77
51	Луцк	"СЕРВИС-МАСТЕР"	пр-т Победы, 24	(0332) 78-56-25
52	Ивано-Франковск	"БРИЗ ЛТД"	ул. Новая, 19А	(0342) 75-07-77, 55-95-25
53	Луганск	"КОРСАК"	ул. Коцюбинского, 27	(0642) 34-56-06, 58-11-80
54	Ужгород	"IT СЕРВИС"	ул. Перемоги, 3 оф. 3	(0312) 63-01-46, (099) 041-78-50

Данная информация может быть изменена.

Более точные сведения о сервисных центрах в Вашем регионе доступны на сайте
www.telefunken-electronics.ru

В случае возникновения проблем с обращением в Ваш региональный сервисный центр просим направить Ваши замечания, заполнив соответствующую форму в разделе «Обратная связь» на сайте компании.

Дизайн и технические характеристики могут быть изменены без предварительного уведомления.

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

Срок гарантии – 12 месяцев



TELEFUNKEN

Дата производства
Серийный номер

Модель

Дата продажи

Подпись продавца

Печать
продавца

С условиями гарантийного обслуживания согласен, претензий по комплектности, внешнему виду и работоспособности не имею.

Подпись покупателя

Сведения о ремонте

№	Дата приема	Дата выдачи	Отметка СЦ	Подпись заказчика
1				
2				
3				



Авторизованные
сервисные центры



TELEFUNKEN

УСЛОВИЯ ГАРАНТИИ:

1. Гарантийный срок 12 (двенадцать) месяцев со дня передачи изделия Потребителю.
2. Гарантийный ремонт производится в Авторизованных Сервисных Центрах.
3. Условия гарантии не предусматривают периодическое техническое обслуживание, установку и настройку изделия на дому у владельца.
4. Потребитель имеет право предъявить изготовителю требования, предусмотренные законом РФ «О защите прав потребителей» в течение гарантийного срока.
5. Потребитель обязан соблюдать правила безопасной эксплуатации и хранения изделия.
6. Гарантия не сохраняется в случае: нарушения правил эксплуатации, механических повреждений, нарушений гарантийной пломбы, неправильного подключения изделия, попадания посторонних предметов внутрь.
7. Гарантийные обязательства производителя не распространяются на:
 - сменные элементы питания (батареи, аккумуляторы), дополнительные аксессуары, входящие в комплект поставки и подверженные естественному износу в процессе эксплуатации;
 - нарушения в работе изделия, вызванные сторонними приложениями (мелодии, графические, видео и другие файлы, Java и подобные им программы);
 - повреждения (недостатки), вызванные воздействием компьютерных вирусов и аналогичных им программ, установкой, сменой или удалением паролей (кодов) изделия, модификацией и/или переустановкой предустановленного ПО изделия.
 - условия эксплуатации изделия не для бытовых нужд и/или круглогодичного использования.

Изготовитель: ТЕХНО ЭЛЕКТРИК ЛИМИТЕД
Юридический адрес: 801 Луц Ю Билдинг, 24-26 Стэнли Стрит, Сентрал, Китай
Сделано в Китае

Адреса авторизованных сервисных центров приведены в Информации для потребителя, на сайте www.telefunken-electronics.ru и на QR-коде (верхний левый угол).